

CONSULTATIVE ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

18th February 1957

Doc. 622

ANSWER

*of the Committee of Ministers
to Written Question No. 27*

*Written Question No. 27 by M. Goedhart,
relating to Recommendation 92 on moral
readaptation of young refugees from
Eastern Europe¹*

Question (7th December 1956) :

M. GOEDHART

asked the Committee of Ministers

whether they have now finished their studies on Recommendation 92 (moral readaptation of young refugees from Eastern Europe) which they said they had started, in their last report to the Assembly (Document 543, paras. 47, 48 and 49) and whether, having regard to the fact that the Assembly met for eighteen days only in 1956 instead of the statutory 30 days, and there has in consequence been a financial saving, they will devote part of the surplus in the 1956 Assembly Budget to the European Education Community, as unanimously requested by the Assembly.

Answer (1st February 1957) :

The Committee of Ministers is continuing to study ways and means of facilitating the moral readaptation of young refugees from Eastern Europe countries, and specific proposals are now under consideration by the Governments.

1. See Doc. 592 (Question).

ASSEMBLÉE CONSULTATIVE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

18 février 1957

Doc. 622

RÉPONSE

*du Comité des Ministres
à la question écrite n° 27*

*Question écrite n° 27 de M. Goedhart,
sur la Recommandation 92 relative
à l'adaptation spirituelle
des jeunes réfugiés venant des pays
de l'Europe de l'Est¹*

Question (7 décembre 1956) :

M. GOEDHART

demande au Comité des Ministres

s'il a maintenant terminé ses études relatives à la Recommandation 92 (adaptation spirituelle des jeunes réfugiés venant des pays de l'Europe de l'Est), études qu'il déclarait avoir entreprises dans son dernier rapport à l'Assemblée (Document 543, paragraphes 47, 48 et 49), et si, eu égard aux économies réalisées du fait que l'Assemblée ne s'est réunie en 1956 que 18 jours au lieu des 30 jours prévus par le Statut, le Comité compte consacrer une partie de l'excédent du budget de l'Assemblée pour 1956 à la Communauté d'Éducation européenne, comme l'Assemblée l'a demandé à l'unanimité.

(Réponse (1^{er} février 1957) :

Le Comité des Ministres poursuit l'étude des moyens propres à faciliter l'adaptation spirituelle des jeunes réfugiés des pays de l'Europe de l'Est, et des propositions précises sont à l'heure actuelle soumises à l'appréciation des gouvernements.

1. Voir Doc. 592 (Question).

The Committee of Ministers will take care to inform the Assembly of the decision taken, but wishes to make it clear from the outset that, as the budgetary regulations do not permit it to use funds for purposes for which they were not originally intended, it is unable to earmark the budgetary surplus for 1956 for the purpose proposed by M. Goedhart.

The cost of such measures as might be decided upon would, if necessary, be met by opening a special credit in the budget of the current financial year.

Le Comité des Ministres ne manquera pas d'informer l'Assemblée de la décision qui sera prise, mais croit utile de préciser dès à présent que les règles budgétaires ne lui permettant pas d'utiliser les crédits à d'autres fins que celles auxquelles ils étaient normalement destinés, il ne lui serait pas possible de consacrer l'excédent du budget de l'exercice 1956 aux fins envisagées par M. Goedhart.

Les incidences financières des mesures qui pourraient être arrêtées feraient, le cas échéant, l'objet d'une ouverture de crédit spécial sur l'exercice budgétaire en cours.